

lebaven

Nepotalis, schwelgerisch, zechbrüderisch.
fadedávaven, pyázhen, lebaven, faprávliu, po-
tráten.

lebarščica

Estrix, schleizerin, schlemmerin. éna fadej-
vávka, pyánka, pochréshniza, lébavshiza.

leben

Wandel, leben Vnd wesen des menschen. dobru
ali hudú sadershánie, shivénie, leben inu
bitje tige zhlovéka. vita, aetas.

HIPOLIT: Dict. II,

leben

(Unstabilität. unverjährhaft, unverjährt,
verhul leben, verhu shivlenie. immor-
talitas; immortalis conditio vitae.

HIPOLIT: Dict. II, 236

leben

Das leben darax sexen. ta leben góri postávití,
rastávití, v rastávo dátí. oppignorare,
deponere caput, opponere pignori vitam, fa-
lutem.

HIPOLIT: Dict. II, 39

leben

Vita, das leben. Shivénie, Shirlénie, lében,
Shíték.

HIPOLIT: Dict. I, 716

leben

Leben, das leben. leben, shivlénie, shítch, shiv
vítch, shivót. víta
das leben nehmen. ta leben vséti: Adimere
vitam, animam.

HIPOLIT: Dict. II, 713

leben

Spatium,
spatium aetatis decurrere. sein leben zubrin-
gen. svoj leben dopernésti.

leben

spatium,
spatium aetatis decurrere. sein leben zu-
bringen. svoj leben doprnésti.

HIPOLIT: Dict. I , 616

leben

Sanguis,

fanguinem fundere. das leben lassen. (hivlájne,
ali lében pustíti. kry prelýti.

HIPOLIT: Dict. I

, 584

leben

Antiquus,

nihil antiquius vitā ducō. ich ziehe des leben allen
dingen vor. jest ta leben refim rixhėjim naprėj'
prostarcim.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 41

leben

Actas. pro vita hominis. das leben des menschen.
tu shjvléjne ali ta leben tega xhlovéjka.

HIPOLIT: Dict. I. (~~epis~~), 22

leben

Animo, das leben geben. shivlénie ali leben dati,
oshivéti, shivéti, shivu sturiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 36

leben

Debeo,
vitam tibi debere fatetur. er bekent, das er
das leben von dir habe. on ~~spofná~~ de je tébi
ta leben dolfhán, ali de svóje fhivléjne od
tébe imá.

leben

Immortalitas, Vnsterblichkeit. nevmerjézhnost,
nevmerlivost, nesmertlivost, vsélej fhiveózh-
nost, vézhnost, vézhni leben.

leben

Profundo,
profundere vitam pro Amico. für einen freind
sterben. sa éníga prijátíla vmréjti, leben dáti.

HIPOLIT: Dict. I , 513

leben

Orbo,
orbare aliquem luce et vita. einen vm das
leben bringen. éniga ob leben, ali ob fhiv-
lájne perprávití, okúli pernéstí.

leben

Metuo,

metuere de vita. sich des lebens befahren.

sa lében ali fhivléjne v'skérbi státi.

HIPOLIT: Dict. I, 367

leben

Pacifcor,

pacifci vitam pro laude. vm lob vnd ehren willen sein leben wagen. sa hvále inu zhastý vólo svoj lében vágati.

leben

Objecto,

animam objectare pro aliquo. sein leben für
einem sezen. svoj leben sa éniga postáviti.

leben

Peto,

Insidÿs alicuius vitam petere. einem heimlich
nach dem leben trachten. énimu skrivshi na
shivléjne itÿ, na leben namérjati.

HIPOLIT: Dict. I , 468

leben

Necatus,

fame necatus. durch den hunger vms leben ge-
bracht. skus glad, ali lákoto ob leben per-
právlén.

leben

Privatus,

lumine privatus. Vms leben gebracht, oder blind.
ob leben perprávlén, ali slejp, oslipèn.

leben

Vitalis, leblich, das leben hat, vnd das leben
gibt. f'hivézhi, f'hiveózhí, kar lében imà, ali dája.

HIPOLIT: Dict. I, 717

leben

Infidior, auf einen halben, spachen. na éniga
búfsjo stávití, éniga sahájati, sasédati, na
éniga shpéjgati, k'smérti yskáti, na leben tráh-
tati, stréjzhi, búfsjati, búfsjázhiti.

leben

Infidiae, heimlicher aufsatz, hinderlist, hinderhalt. skrívni fasèdesh, skrívnu sahajálishhe, na leben tráhtajne, savýt ovínik, búfsja, navárnu shpéjgajne.

leben

Nachstellung. sahajálishé, safsédenie, búfsja,
na leben tráhtanie. Infidiae.

leben

Nachhut, heimlicher ^uausaz. skřivni ^usafsėj-
diszhe, búfsia, na leben tráhtanie. Insidiae.

leben

Ersten das leben. leben fruchtati, nadajle
integriti, vedloshiti, vedlog dati. pro-
ducere, prolatare, prolongare vitam.

HIPOLIT: Dict. II, 64

leben

Ausleben. došhivéjti, isšhivéjti, šhivénie, ali
leben konzháti, skleníti. Vitam decurrere:
implere Cursum vitae.

leben

Aufsatz, hinterlist. safédiszhe, búrsja na leben
tráhtanie, stréjshenie. Insidiae.

HIPOLIT: Dict. II,

14

leben

Darsezen. góri poštáviti. apponere. sein
leben für einen darsezen. svoj leben sa
éniga góri poštáviti. Devovere se pro ali-
quo, se ac Caput suum devovere.

HIPOLIT: Dict. II, 39

leben

Vm das leben bringen. ob leben perprávití,
okúli pernésti. Interficere aliquem, morte
afficere, occidere, jugulare.

HIPOLIT; Dict. II, 34

leben

Pacificor,
precium praedonibus pro Capite pacifici. den
rauberem zu erhaltung des lebens gelt verspre-
chen. tim reſbóynikam ſa obderſhájne tiga
lébna denárje oblubíti, ali oblubováti

leben

seinen kopf wagen. svojo glavó na vago postá-
viti, se v'navárnoft tiga lebna podáti. Caput
suum periculo offerre.

leben

Unordenliches leben. nesmáfnu shivlénie, lé-
banie, nesmáfnost tiga lebna, ena resbèrsdá-
na nesmáfsa. Immoderata vita, immoderatio vi-
tae, Immoderata Intemperantia.

HIPOLIT: Dict. II, 235

leben

Inýcio,

periculum mortis alicui inýcere. einen in
Todesgefahr bringen. éníga v'navárnost tiga
lébna perprávití.

leben

Cultus,
cultus vitae. Ehrbarkeit des Lebens. poffejine tija
flivlejma, xhastlivoost tija leben.

HIPOLIT. Dict. I. (P~~re~~pis), 151

leben

Conversatio, beywohnung. v'kup stanuvájne, v'kup
prebivájne, dobru saderfhájne, pogovorjáliszhe,
resgovorjénie, poménik pogúvor, lebna rovnájne.

leben

Supremus,

Supremus vitae dies. der letzte lebentag).

ta fajidui dan tiga lebra.

HIPOLIT: Dict. I, 649

leben

Superstes, noch bey leben. she fhiveòzh, she
per fhivléjni, per lébni, zhes ostáven, zhes
ostáviz, zhes ostávka, ali ostávshiza.

leben

Uberig seyn. zhes oftati, prebivati, oftájati,
fhe biti, ali fhe shivéjti, pèr lebnu, ali
shivénîu biti. Restare, supereſse, relinqui,
reliquum refiduum eſſe.

leben

Quaero,

quaerere aliquem ad necem. einem nach leib
vnd leben trachten. é niga k'smérti yskáti,
énimu po lébnu tráhtati, na fhivléjne itý.

leben

Nachstellen, aufsezig seyn. na éníga ftréjzhi,
fhpégati, s'húdo mánego zhákati; búfsjo postáviti,
éniga sahájati, po lěbnu tráhtati. Infidiari: infidi-
dias ftruere, tendere, parare, locare.

HIPOLIT: Dict. II,

leben

sein heil, leben Verschezen. na isvelizhanju,
sdravju ali na lebnu zágati. Desperare salutis,
salutem et De salute, vitam.

leben

Immineo,
imminere ad caedem. einen Todschlag nahhängen.
énimu po lébnu tráhtati.

leben

Appeto,

appetere aliquem infidijs. einen nahstellen. Einem
pro lebne trachtati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 45

leben

Expromo,

Expromere v supplicium in aliquem. einem am
leben straffen. éniga na lebnu stráffati.

lebenga

Epulatio, gastung. Gostuvánje, goftarya,
lebenga.

lebenga

Syřsitia, gemeine Zech. éna gmajn púrgarska
lébenga, púrgarsku gostuvájne, ali gostarýa.

lebenga

Repotia, nachhochzeit. gastovájne, ali lebenga
po óhzeti s'témi ostánki.

lebenga

Epulum, ein hochzeitmahl, Pankhet. óhzetnu
kofsílu, Gostarya: lebenga.

leberga

Pollucibilis, stättlich, herrlich. pollucibilis coena, ein herrlich gastmahl. velike, fhláhtne inu gospóske gostý, /gostarýa, ali le-
benga

+ vechérja,

lebenga

Pactus animorum. woran das herz seinen lust
hat. éna pásha, ali lebenga tiga sérza.

HIPOLIT: Dict. I, 435

lebenga

Pastus, weid, nahrung, oder fütterung des
Viechs. pásha, hrána, ali kárma sa shivíno.
Item Gasterey. gostarýa, lébenga.

lebenga

Symphium, eine Zeh. eine Reihe, lebenga.

HIPOLIT: Dict. I , 653

lebenga

Sichellege, Mahlzeit der schnitteren. goftaria,
ali lebenga tih shenzou. Epulum messorum.

HIPOLIT: Dict. II, 176

Lebenga

Lech, mahlzeit. zeha, lebenga, pyárha, go-
staria, gostoválisrhe. Convivium, symposium,
Compotatio, Comersatio.

HIPOLIT: Dict. II, 271

lebenga

Urte, Sech. gosteria, lebenga, zha, pyerha.
Convivium, symposium, Compositio, Comer-
satio.

HIPOLIT: Dict. II, 246

Lebenga

Cum Apparatur Convivium: mensa sternitur tapeti-
bus et mappa, a triclinariis: man angestellt
wird die Gasterey: wird die Tafel gedeckt mit
Teppichen und dem Tischtuch, von den Tischedeckern:
Nadax ꝛ perpráola ena Lebenga: si ta mysa
pregáre si tébihni inn stem pirtam, od
mysagrínxoo, ali progrínávrou:

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 24

lebenga

Branchet, gastrey. lebenga, gostarija. S. Epu.
Lugn, dapes, Convivium.

lebenga

Schmaus, Lech. ena lebenga, zeha. Con-
vivium, computatio.

HIPOLIT: Dict. II, 167

lebenga

Renuo,
nullun Convivium renuere. keine Mahlzeit ab-
schlagen. nobéni lébengi ali gostarý neodpo-
védati.

HIPOLIT: Dict. I , 561

lebenga

Bancket anstellen. éno shláhtno goftarýo ali
lebengo napraviti. menfas exquisitissimis
epulis Instruere: Convivia lauta sumtuose facere.

lebenga
i

Interfum,

Interesse in convivio. bey einer gasterey
seyn. per éni lébingi ali Gostarÿ bítí.

lebenga
i

Gasteroy, gastmehl. Gostariya, gostovani'e,
libinga. Convivium, Epulum, Epulae.

HIPOLIT: Dict. II, 68

lebenga
i

Epulae, Rosb, spis, trachten, futer. koshka,
spishka, gostariya, lebenga, shivesh,
kerna.

lebenga
i

Silicernium, ein Todtenmal bey den alten. ein
alter greis. sedmína, ali pogrébska lébinga per
tih stárh. en star sívzhik, stárzhik.

HIPOLIT: Dict. I

, 606

lebenga
i

Vingofus,

vingofa conviviva. gastereyca, da mar vil saufb.
lebenga, bir se mnogo piše inu šlevi.

HIPOLIT: Dict. I 1813

lebenga
lebengi

Profufus,

Epulae profusae. kostbare mahlzeiten. pre-
shláhtne lebenge, velíku koštáne gostarýe.

HIPOLIT: Dict. I , 513

lebenga
lebenge

Phiditia, sparsame Mahlzeiten. shpáravne ali
skopè lebenge, ali gostarýe, kadar se per zvánzik
tractíra.